



自然の中で
そうめん流し



安心と活力ある健康長寿社会

9月18日は、長年社会に尽くしてこられた高齢者を敬愛し、長寿を祝う「敬老の日」です。また、9月15日は「老人の日」、9月15日から21日までの1週間は「老人週間」として定められています。

この敬老の日、老人の日、老人週間に契機に、高齢者自らが高齢期のあり方に関心を高めるとともに、一人一人が家庭・職場・学校や地域社会などにおいて高齢者との関わりを深め、高齢者が安心して暮らせる環境づくりにみんなで取り組んでいきましょう。

本町の高齢化率は38.7%

平成29年8月1日現在の本町の高齢化率は38.7%で、高齢化率が50%を超える公民会数が133公民会中30公民会となっています。

【高齢者の年代別内訳】

年齢区分	高齢者数(人)	割合(%)	男(人)	女(人)
65～69歳	2,044	24.2	1,022	1,022
70～79歳	2,731	32.3	1,195	1,536
80～89歳	2,801	33.1	1,008	1,793
90～99歳	841	10.0	180	661
100歳以上	35	0.4	3	32
合 計	8,452	100	3,408	5,044

※8月1日現在の住民基本台帳人口による

また、平成27年10月時点で本町は県内で10番目に高い高齢化率となっており、他の市町村に比べても非常に高い傾向にあります。

住み慣れた地域でいつまでも

本格的な超高齢社会の中で、健康寿命を伸ばすことに努めながら、意欲と能力のある高齢者には社会の支え手になっていただき、支援が必要になった時は、地域で安心

して生活していけるよう、家族や地域・医療・介護・福祉が一体となって支援体制づくりを行っていく必要があります。自分や家族の老後にも思いをはせ、自らの健康維持や身近な高齢者の方々に對してできることを考えてみてはいかがでしょうか。

本町の長寿者は？

本町の100歳以上の長寿の方は、8月1日現在で男性3人、女性32人、合計35人です。また、29年度中に100歳に到達される方は、男性3人、女性10人の合計13人です。

長寿をお祝いし

敬老商品券を贈呈します

■対象者（8月1日現在546人）

- ・90歳になられた方……338人（大正15年9月2日から昭和2年9月1日生まれ）
- ・80歳になられた方……208人（昭和11年9月2日から昭和12年9月1日生まれ）

※本町に9月1日時点で1年以上居住している方に限ります。

■商品券の額

- ・90歳になられた方 1万円
- ・80歳になられた方 5千円

■支給方法

各地区で開催される敬老行事などの際にお渡しします。印鑑（シヤチハタ印は不可）を持参され、お受け取りください。本人が参加できない場合は、代理受領をお願いします。

■商品券の利用

商品券は町内の各事業所で利用できますが、一部利用できない場合がありますので事前にご確認ください。

■お問い合わせ先

- ・高齢者支援課 高齢者支援係（内線2171）
- ・鶴田支所 町民福祉係（内線4113）
- ・薩摩支所 町民福祉係（内線6122）



北原 明義さん（虎居地区） 大正7年生まれ（99歳）

健康の秘訣

長男のお嫁さんが作る
おいしい料理を食べて
自然体で無理を
しないこと

来年100歳を迎えられる北原さん。13歳から理髪店に弟子入りし、ご自分で経営されていた店で80歳近くまでお客様の髪をカットされていたそうです。
現在は週2回、地域で行われるグラウンドゴルフの練習に元気に参加され、虎居地区や町内で開催される大会に出場されるのが一番の楽しみとか。
一緒に過ごされている長男ご夫婦や、近所の方々に温かく見守られながら、「周りの人たちに恵まれてありがたい」と話される北原さんの笑顔がとても素敵でした。



グラウンドゴルフを楽しむ北原さん

上野 サダ子さん（白男川地区） 大正9年生まれ（97歳）

健康の秘訣

ラジオ体操を
続けてきたことと
家の周りの散歩



日課のラジオ体操をする上野さん

朝6時半、テレビのラジオ体操番組に合わせて毎朝欠かさず体操を続けていらっしゃる上野さん。健康のためにと始めたのは40代の頃。若い頃はどんなに忙しくても体操をしてから出勤されていたそうです。体操歴は50年で「継続は力なり」を実践し、ご自分の健康をご自分で守ってこられました。
「体がきつくて寝ていたいという日はほとんど無いのが元氣な証拠かな」と話す上野さん。炊事や洗濯も自分でこなし、近くにいらっしゃる子どもさんたちと毎日を明るく元気に過ごされています。

まち・ひと・しごと創生総合戦略

29年度の主な取組

将来の人口を一定程度維持するために、子育て支援や産業振興など基本目標を掲げ、実現するための様々な事業が盛り込まれていますので、一部を紹介いたします。



若い世代が芽吹く
「さつま町」で産み、育てる

- 放課後児童クラブの充実：児童の健康増進、豊かな情緒の育成、多様な体験活動について、学校・関係機関・家庭が連携して取り組みます。
新たに、つるだ学童クラブ、山崎学童クラブを増設しました。
- 「さつまっ子」チャレンジ教室事業：大学生などと児童生徒が教育を通じて交流することにより、お互いが成長するきっかけをつくりまします。
今年度は小中学生27人が参加しました。（10ページ参照）



地域の幹となる産業を育む
「ちゅま町」で働く

- 農の里親制度：町内で新たに農業を始めようとする就農希望者を受け入れ、農業技術や農業経営について指導する里親農家に対して、補助金を交付します。
新規就農者の確保を目的とし、29年度から創設した制度です。
- 空き店舗対策事業：空き店舗を活用し、開業や規模を拡大する中小事業者に対して補助金を交付します。
美容室や居酒屋など多くの業種で活用されています。
8月30日現在、空き家情報バンクには12店舗が登録されています。



人々がふれあい、にぎわい、
観光交流の花咲く「さつま町」に住む

- ひつろげさつまプロジェクト事業：株式会社ソラシドエアとの連携による町の様々なPRプロモーションについて、広く情報発信します。
観光・産業・文化・教育の振興、災害時支援、地域活性化についての包括連携協定を締結しました。
ソラシドエアの職員や女性誌読者モデルが町の魅力をSNSで紹介しています。
- 移住定住促進事業：移住体験住宅「さつま体験宿」の整備や移住体験ツアーの実施により、本町に住んでもらうきっかけづくりから定住まで切れ目なく支援します。
6月の移住体験ツアーに8人が参加し、薩摩切子工房見学・体験、農家民宿、鮎まつり、ホテル舟乗船などを体験しました。9月にも開催予定です。



いっころ豊かな成熟した
「ちゅま町」で学び、暮らす

- 地域公共交通の計画策定：高齢者の移動交通手段を把握するなど、まちづくり施策と連携した利用しやすい交通体系の構築を目指します。
路線バス：南国交通6路線、鹿児島交通2路線、JR九州1路線
乗合タクシー：6路線
・コミュニティバス：薩摩地域2路線、泊野・山崎地域2路線
交通実態調査や町民ニーズ調査を行い、「さつま町地域公共交通網形成計画」を策定します。
- 地域生活支援体制づくり事業：地域で支え合う体制づくりのため、地域福祉の人材育成、会議の推進や地域課題の整理について支援します。
住民主体による支援体制づくりを実現するため、「地域支え合い推進員」を設置し、現在70人が活動しています。

■お問い合わせ先
企画財政課 政策推進係
(内線2223)

学校再編から1年

盈進小学校

新盈進小学校のスタート



平成28年4月、統合記念式典によるテープカットで新盈進小学校がスタートしました。4校の児童全員で作った統合記念標語の表彰も行い、新たな門出をみんなでお祝いしました。

統合記念運動会



統合初年度の運動会は「統合記念運動会」と銘打って、4校の校旗を持ち、それぞれの校区の誇りを胸に堂々と入場行進しました。

校区を知る

2月25日、広がつた校区を知るために親子で紫尾山登山を実施し、頂上から校区全体を見渡しました。



また、5月19日には、校区の歴史を知るために文化財ボランティアの方と校区の史跡巡りをしました。今後、歴史探検クラブによる活動も計画しています。

スクールバスでの登校



スクールバスでの登下校も1年が過ぎました。高学年の子どもたちが低学年の世話をし、しっかりして楽しい登下校ができています。

地区懇談会

地区PTA開催

統合して広がった校区の全ての地区で地区懇談会・地区PTAを実施しました。

各地区の子どもたちの様子、地区内の危険箇所、学校への要望などを確認しました。



統合1年後の作文

統合から1年が経ち、児童に作文を書いてもらいました。

3年 泊野地区男子児童

ぼくが盈進小に来て一番楽しかったのは遠足です。どうしてかというと、たくさんのお友達といろいろなことをして遊んだり、たくさんのお友だちとご飯を食べたりできたからです。だから、盈進小に来てよかったです。

6年 平川地区女子児童

私は、盈進小に行く前、とても心配でした。それは、初めて会う人になじめるか不安だったからです。4月から盈進小に行くとともに優しく声をかけてくれた同級生がいました。また、クラスの活動の中でもとても気をつかってくれたり、分からないことをなんでも教えてくれました。でも、楽しいことだけではありませんでした。友だち関係でうまくいかないこともあったし、友だち同士けんかをしていたのも見ました。

だから、6年生では、今までよりみんな仲良くして、友だち関係も良くしていこうと思いました。そして、6年生は最高学年なので、学校全体を引っ張っていけるようになりたいです。

記念標語

- ・バスでいくえいしん小が たのしみだ
- ・手をつなごうあらたなきずな 生まれるよ
- ・友だちは一人じゃなくて みんなだよ
- ・友達と絆を深め助け合おう
- ・笑い合い競争し合える多き友
- ・見つけたい君のいいところ
- ・いい心

緑の募金活動を行いました ご協力ありがとうございます

春期緑の募金活動が全国的に行われ、鹿児島県では2月から4月まで重点的に展開されました。本町でも各公民会の皆様を中心に多くのご協力をいただき、誠にありがとうございます。

皆様からいただいた募金は、公益財団法人かごしまみどりの基金へ全額納入しました。

募金総額 717,438円

緑の募金は、県内各地の緑化活動や森林整備の費用に充てられたり、小中学校で購入した花苗の費用の一部に対して補助が行われるなど、「緑の募金法」に基づいて大切に活用されています。

なお、この緑の募金の補助金は区公民館・公民会及び学校の活動に限らず、ボランティア団体など各種団体の行う緑化活動も補助対象となる場合があります。事業を計画される際は気軽にお問い合わせください。

■お問い合わせ先

耕地林業課 林業振興係（内線 2432）

あなたのそばの直売所

町の自慢が揃ってます！

「さつま特産品直売所」



さつま町永野665
☎58-0199

平成9年にオープンし、今年20周年を迎えました。自慢の完熟梅は県外の方からも大人気です。

直売所からの オススメ情報！

店内に並ぶ商品の8割が薩摩地区のもので、梅干し、梅ジャムなどの梅加工品と地元加工グループの味噌が主力商品です。

年6回ほど開催するイベントにも力をいれており、9月23日には「かかし祭」を開催する予定です。地元の小学生などの作ったユニークなかかしが展示され大変盛り上がりますので、ぜひお越しください。



県民体育大会が開催されます 応援をお願いします

第71回県民体育大会が、9月16日と17日に、県下13市1町の各会場で開催されます。本町からは109人が川薩地区代表の選手・監督として17競技に出場予定です。本町では、かぐや姫グラウンドでラグビーフットボールが行われます。

■競技日程・会場（本町からの選手出場関係分）

競技種目	開催日		会 場
	9/16	9/17	
陸上競技		○	県立鴨池陸上競技場(鹿児島市)
バレーボール	○	○	鹿児島アリーナ(鹿児島市)
卓球	○	○	松元平野岡体育館(鹿児島市)
バドミントン	○	○	桜島総合体育館(鹿児島市)
ゲートボール		○	鹿児島ふれあいスポーツランド 屋内運動場(鹿児島市)
軟式野球	○	○	鴨池公園野球場(鹿児島市)
	○	○	日置市伊集院総合運動公園野球場
弓道	○		鹿児島アリーナ(鹿児島市)
		○	東市来弓道場(日置市)
バスケットボール	○	○	始良市蒲生体育館・ 始良市立蒲生中学校体育館
カヌー		○	伊佐市菱刈カヌー競技場
水泳		○	霧島市国分総合プール
銃剣道		○	溝辺体育館(霧島市)
ゴルフ	○		溝辺カントリークラブ(霧島市)
剣道		○	牧園アリーナ(霧島市)
少林寺拳法		○	県総合体育センター柔道場 (鹿児島市)
クレー射撃		○	鹿児島射撃場(鹿児島市)
ホッケー		○	樋脇屋外人工芝競技場 (薩摩川内市)
ボート		○	大隅湖ボートコース(鹿屋市)

■お問い合わせ先

社会教育課 スポーツ振興係 ☎52-1888

プール清掃ロボットが寄贈されました

7月18日、町教育委員会に旭ファーム株式会社（大迫尚至代表取締役）からプール清掃ロボットが寄贈されました。宮之城屋内温泉プールの毎日の清掃に使用され、利用者からも「以前より水が透き通って快適」と好評です。



ペットボトルの出し方が変わります

ラベルをはがして分別してください

日本容器包装リサイクル協会の通知により、平成30年度からペットボトルはラベルをはがして収集することになります。29年度を移行期間として実施しますので、30年度の完全実施に向けてご協力をよろしくお願いいたします。

※はがしたプラスチックラベルは、「その他プラスチック」に出してください。

※シール類もはがしてください。

ラベルがはがしにくい場合は

全面がのり付けされていたり、ミシン目が無かったりなど、ラベルがはがしにくいものは無理にはがさなくても構いません。

はがさなくてもよいラベル



ミシン目
ないラベル

全面のり付けの
大きなラベルや
端からはがしても
取れないラベル



ミシン目入りのラベル（シュリンクラベル）



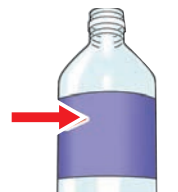
ラベルの
ミシン目から
手前にはがせます

はがし口のあるラベル（ロールラベル）



はがし口から
簡単にはがせます

伸縮性のあるラベル（ストレッチラベル）



ラベルを回して
引き抜きます

■お問い合わせ先

町民環境課 環境係（内線2127）

町民環境課 クリーンセンター係（内線2614）

平成29年10月1日現在で 就業構造基本調査を実施します！

■皆様の未来に役立てます

わが国の就業構造を地域別に明らかにする5年に1度の調査です。皆様の回答は、各種行政施策立案の大切な基礎資料となっています。

【活用例】

- ・雇用に関する各種施策の企画、立案
- ・職業能力の開発、人材の育成
- ・育児、介護、看護と就業との両立支援

■インターネットでの回答が便利です

スマートフォンやパソコンでの回答を推奨しています。回答は24時間いつでもでき、内容を見られる心配もありません。通信は全て暗号化され、不正アクセスなどの監視も24時間行っていますので、データは厳重に守られます。

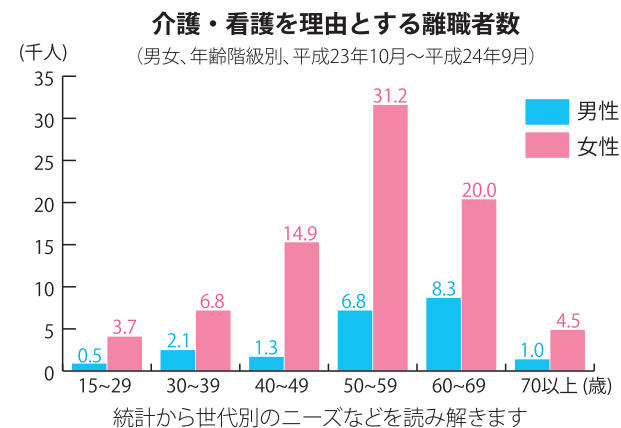


■安心してご回答ください

実施方法は、調査員証を携帯した調査員が、9月上旬から中旬にかけて調査区内の世帯確認を行います。その後、無作為に抽出された世帯に対し、9月下旬から10月中旬にかけて調査員が調査票などの配布や回収にお伺いします。

なお、調査員をはじめとする調査関係者が調査で知り得た内容を他に漏らしたり、目的以外に調査票を使用したりすることは絶対にありません。

■お問い合わせ先 企画財政課 企画係（内線2224）



喜びいっぱいナシの収穫を祝う 太陽浴びた たくさんのナシ

8月1日、虎居地区の愛甘園^{あいかんえん}で町ナシ振興会主催の収穫祭が行われ、生産者や関係者が参加しました。本町では現在13戸のナシ農家が約6.4ヘクタール栽培し、今年は130トンの収穫見込み。藤田俊郎会長は「今年は3月の気温が低く開花が遅れたことから、収穫が例年より1週間ほど遅れましたが、台風の被害もなく美味しいナシができました」と話されました。参加した上宮保育園の園児たちは「家に持って帰って家族みんなで食べるんだ」と嬉しそうに話してくれました。販売は10月頃まで町内の観光農園や各直売所のほか宅配でも行っています。



手で簡単にとれるナシに園児も笑顔

過ちを繰り返さないために 進小で戦争体験講話

8月1日、盈進小学校で戦争体験講話が行われました。終戦記念日前の出校日に、平和や命の尊さについて考えてもらうために毎年開催されるもので、野崎正寛^{まさひろ}さん（山崎）が講師として招かれました。鹿児島大空襲で教科書や服などが全て焼失したことや、友達が撃たれて亡くなったことなどを話され、児童たちは真剣な表情で聴いていました。野崎さんは「言葉や慣習などが違う人たちでも仲良くすることを皆さんにお願いしたいと思います」と話され、これからを担う児童へと平和の願いを託しました。



戦争を知らない世代へ悲惨さや無情さを語り継ぐ野崎さん

逃げられないように上手に捕まえたよ！



水面に映るキラリとした笑顔 川原で魚つかみどり大会

7月30日、川原町公民会などが主催する第14回川原の魚つかみどり大会が川内川河川敷の水神様周辺で開催されました。参加者全員で河川敷のゴミ拾いをした後、ニジマスやウナギのつかみ取りが行われました。参加した子どもたちは滑りやすくすばっこい魚に大苦戦。その他にも、水神様がある岩から川への飛び込み体験や、水の流れに身を委ねる川流れ体験があり、子どもたちは普段できない体験に目をキラキラ輝かせ、川内川の恵みを全身で感じていました。

鮮やかに色づいたナスを傷つけないようにはさみを入れました



旬の野菜を見て・触れて・味わう！ 農園で野菜の収穫体験

7月23日、柏原地区の小山農園^{エンジョイン}でEnjoin さつま主催のアグリ体験が行われました。実際に野菜を収穫し味わうことで地元の魅力を感じてほしいと計画されたもので、町内外から約40人が参加。みずみずしく実ったナスやカボチャなどの収穫やトラクターの試乗に、子どもたちは暑さを忘れて大はしゃぎ。収穫後は親子で野菜の素揚げとサラダを作りました。鹿児島市から参加した小学3年の若松ゆかりさんは「初めて見るオクラのなり方にびっくり。私も家で野菜を作ってみたいと思いました」と感想を述べました。

今年も大会新記録が続出！目標に向かって力強く泳ぐ！！ 町の5・6年生197人 泳ぎで競い高め合う

7月25日、宮之城温泉プールで第12回町小学校水泳記録会が開催され、町内全9小学校の5・6年生が出場しました。選手たちは友達や保護者からの声援を受けながら、練習の成果を発揮すべく懸命に泳ぎました。各種目の1位と新記録は次のとおりです。（敬称略）

【5年男子個人】

■50m自由形……40秒2
上村 凌太朗（盈進）
■50m平泳ぎ……51秒6
春田 充輝（佐志）
■50m背泳ぎ……48秒6
春田 充輝（佐志）
■50mバタフライ……48秒1
上村 凌太朗（盈進）

【5年女子個人】

■50m自由形……38秒0
市園 七穂（盈進）
■50m平泳ぎ……55秒4
今村 優里楓（佐志）
■50m背泳ぎ……47秒3
市園 七穂（盈進）
■50mバタフライ
神馬場 梨央（中津川）
……1分13秒0

【6年男子個人】

■50m自由形……32秒7
久保 大和（柏原） **新**
新屋敷 啓宏（佐志） **新**
■50m平泳ぎ……43秒8
長濱 薩生（山崎） **新**
■50m背泳ぎ……40秒3
長濱 薩生（山崎）
■50mバタフライ……46秒8
宮之脇 望夢（佐志）

【6年女子個人】

■100m自由形
新屋敷 啓宏（佐志） **新**
……1分15秒1
■100m平泳ぎ
上野 楓真（佐志）
……1分43秒2



4人でつなぐリレー、慎重に引き継ぐタイミングを待ちます

道の日に清掃作業を実施

8月10日の「道の日」にあわせ、今年も町内各所の町道などで清掃作業が行われました。町建友会会員や町議会議員・町職員など約250人が参加し、道路沿いの除草や伐採などを実施。雑草を払った後は見通しが良くなり、通勤や通学などで使用する暮らしに根付いた道が安全できれいな姿を取り戻しました。



生い茂った雑草を丁寧に払いました

少しでもタイムを縮めようと力いっぱい泳ぐ選手



【6年女子個人】

■50m自由形
西田 風迦（盈進） **新**
……35秒3

中間 美咲（佐志） **新**
……36秒6

■50m平泳ぎ……47秒5

西田 風迦（盈進）

■50m背泳ぎ……45秒6

山下 陽暖（佐志）

■50mバタフライ

牟田園 美空（佐志） **新**

……40秒8

山口 水輝（山崎） **新**

……41秒2

■100m自由形……1分20秒7

牟田園 美空（佐志）

■100m平泳ぎ……1分42秒8

中間 美咲（佐志） **新**

……3分15秒3

■男子200mメドレーリレー

久保大和・平楓芽

手塚碧・田畑歩夢

（柏原）……**新**2分55秒2

春田充輝・宮之脇望夢

上野楓真・新屋敷啓宏

（佐志）……**新**2分56秒1

■女子200mメドレーリレー

山下陽暖・牟田園美空

中間美咲・宇宿莉心

（佐志）……**新**2分58秒5

■男子200mフリーリレー

崎本友馬・市来智大

財部椿己・重森朝陽

（盈進）……**新**2分33秒4

■女子200mフリーリレー

西田天迦・西田風迦

日高紅葉・柳田萌絵

（盈進）……**新**2分37秒0



日頃の練習の成果を発揮します

第7回ナイター陸上記録会

町内外からのべ132人が参加

8月19日、町陸上競技協会主催のナイター陸上記録会が、宮之城運動公園で開催されました。夕刻の涼しい中、参加者たちは自己記録更新を目指して走りまわった。各種目の1位は次のとおりです。(敬称略)

■幼児60m……12秒7
池山 颯佑(吉祥園保)
■一般男子60m……9秒1
段 真一(メジャー) **新**
■一般女子60m……11秒2
上野 文子(らくジョ) **新**
■小1男子100m……19秒8
馬場 翔我(育英小)
■小2男子100m……19秒4
宇宿 貴大(佐志小)
■小2女子100m……19秒3
東 優月(平川スポ)
■小3男子100m……17秒3
宮内 敬史朗(中津川小)
■小3女子100m……18秒3
池山 陽南(盈女バレ)
■小4男子100m……18秒4
平 凌太郎(柏原スポ)

■小4女子100m……16秒7
重森 瞳(柏原スポ)
■小5男子100m……15秒3
長松院 寛太(柏原スポ)
■小5女子100m……16秒9
高田 美遥(盈女バレ)
■小6男子100m……14秒4
新屋敷 啓宏(薩摩FC)
■小6女子100m……15秒5
西田 風迦(柏原スポ)
■中1女子100m……15秒0
住友 琴音(薩摩中)
■中2男子100m……14秒4
小川 翔太(宮之城)
■中2女子100m……14秒7
鬼塚 莉杏(宮之城)
■中3男子100m……12秒5
中原 拓海(宮之城) **新**

【所属略称】

吉祥園保育所：吉祥園保、メジャーアスリート：メジャー、らくらくジョギング：らくジョ、平川スポーツクラブ：平川スポ、
盈進女子バレーボールスポーツ少年団：盈女バレ、さつま柏原スポーツ少年団：柏原スポ、薩摩FC・Jr サッカースポーツ少年団：薩摩 FC

■一般男子100m……13秒6
上浦 健一(柏原スポ)
■小3男子800m……3分10秒
戸田 健太郎(柏原スポ)
■小4男子800m……3分11秒
白石 祐麻(柏原スポ)
■小4女子800m……3分06秒
重森 瞳(柏原スポ)
■小5男子800m……3分05秒
原 幸士朗(柏原スポ)
■小5女子800m……3分10秒
坂元 咲蘭(盈女バレ)
■小6男子800m……2分44秒
新屋敷 啓宏(薩摩FC)
■小6女子800m……3分02秒
中須 愛麻(柏原スポ)

■中1男子2000m……6分52秒
下市 聖風(鶴田中)
■中1女子2000m……7分59秒
小川 歩加(鶴田中)
■中2男子2000m……6分34秒
祝迫 湧士(宮之城)
■中2女子2000m……7分31秒
市来 里穂(宮之城)
■中3男子2000m……6分35秒
重森 英斗(宮之城)
■中3女子2000m……7分07秒
中須 瑠菜(宮之城) **新**
■一般男子3000m……9分17秒
曾木大士朗(川薩陸協) **新**



競い合い、自己ベストを目指しました

薩摩中央高生が面接練習

8月23日、薩摩中央高校で模擬面接会が開催されました。宮之城ロータリークラブが就職試験を控えた3年生を指導するもので、宮之城農業高校時代から続いています。今回は、事業経営に携わるクラブ会員9人が、本番同様の形式で3年生53人の面接練習を行いました。生徒たちからは「とても緊張したけど、本番前にこの緊張感を体験できてよかった」「うまく受け答えできない部分があったので、会社のことをもっとよく調べたい」「自分のことを見つめ直して、十分にアピールできるよう準備したい」と話してくれました。



本番さながらの雰囲気の中、面接練習が行われました

レシーブからアタックまでの流れを指導する鹿銀の選手たち(右)



鹿銀女子バレー部による指導

町内外から多数の参加者

8月11日と12日、鹿児島銀行女子バレーボール部主催の小中学生を対象としたバレーボール教室が山崎小学校と宮之城総合体育館で開催されました。今年からキャプテンを務める宮原沙也加さんが本町出身であることから、町バレーボール協会などの協力のもと本町で初めて行われました。2日間で小中学生79人が参加し、パスやコンビネーションなどの指導を受けました。宮原さんは「この教室を通して少しでも強くなってほしいです」と話され、真剣な子どもたちに熱心な指導で応えていました。

さいごうどん完成しました!

1月から始まる大河ドラマ「西郷どん」にちなんだメニューとして、本町オリジナルの「さいごうどん」が誕生しました。これは本町が、西郷隆盛の子で永野金山の鉱業館長を務めた菊次郎ゆかりの地であることから、役場と佐志地区の山崎農場が共同開発しました。

さいごうどんは、永野金山方面から流れる穴川沿いで生産された自家製の小麦を使用したうどんに、黒豚そぼろと薩摩西郷梅をトッピング。梅干しと黒豚そぼろを混ぜながら食べるのがポイントで、さっぱりとした梅味が食欲をそそります。山崎農場で750円で販売。冬場は温かくしたさいごうどんの提供を予定しています。



町の自慢を込めたうどんを召し上られ

さつまっ子チャレンジ教室に町内の小中学生が参加

8月22日、薩摩中央高校で「さつまっ子」チャレンジ教室が開催されました。これは、それぞれ異なる道を志す本町出身の大学生や高等専門学校生との交流を通して、小中学生の成長のきっかけにすることを目的とし昨年度から始まったもので、今年度は27人の児童生徒が参加。6人の先輩方から専攻科目のことや子どもの頃の話などを聴きました。

鹿児島工業高等専門学校に在籍する猪野司さん(盈進小学校出身)は、「取り組んだことを反省して次に活かすことが大事。勉強でも部活でも、何か1つ一生懸



作成したドローンを手し、学んでいることを伝える猪野さん(右)

夏の暑さをものともせず激しい攻防を見せるラグーマン



スポーツ合宿に多数来町

夏休み期間中、スポーツ合宿が町内各地で行われ、県内外から約1,300人の選手・スタッフが本町を訪れました。30年以上の歴史がある高校ラグビー合宿は、8月8日から14日までかぐや姫グラウンドなどで行われ、遠くは愛媛県や沖縄県から参加。例年、各県の強豪校が集うことと、管理の行き届いた天然芝3面のグラウンドでプレーできることから大変好評です。このほか、バレーボール、サッカー、野球などの合宿も行われ、選手たちは互いに切磋琢磨しながら練習に取り組んでいました。

薩摩中央高校出身の竹之内さんによる発表に聴き入る参加者たち



命取り組んでください」と子どもたちに伝えました。猪野さんの話を聞いた柏原小学校の新留匠真さんは「サッカーや勉強を今まで以上に頑張りたいです。ゲームクリエイターに興味がありましたが、ロボットや電気にも興味がわきました」と感想を述べました。

また、代表として全体発表を行った鹿児島大学農学部在籍の竹之内望さん(求名小学校出身)は「仲間を大切にしてほしいです。疑問に思うことは何でも聞いて、目標を持って行動してください」と後輩たちへアドバイスを行いました。



こども図書館～えほんの森～ 開館6周年記念イベント開催!

こども図書館～えほんの森～は、10月27日で6周年を迎えます。そこで開館記念イベントとして「おはなしコンサート」を開催します。本の内容に合わせて、バイオリンや電子ピアノなどを演奏します。秋の夜におはなしと音楽を楽しんでみませんか?

当日は午前9時から「本のびょういん」も開催します。ページが外れたり破れたりした本を修理しますので、ご自宅に修理したい本がありましたらお持ちください。
(修理に時間がかかりそうな本はお預かりする場合があります)

- ・開催日 10月27日(金)
- ・場所 こども図書館～えほんの森～
- ・内容 本のびょういん(午前9時～)
おはなしコンサート(午後7時～)



「英語絵本の読み聞かせ」 楽しみました



工作したはらぺこあおむしと一緒に「はい、チーズ!」

7月30日に鹿児島県国際交流員のクエク・インヤンさん(シンガポール出身)による「英語絵本の読み聞かせ」が屋地楽習館図書室で開催されました。

絵本「はらぺこあおむし」やテレビでもお馴染みの手遊び歌、簡単な工作などを英語で行いました。全て英語での1時間に、はじめは少し不安な様子の子どもたちでしたが、分かりやすく簡単な英語とジェスチャーで説明を受け、楽しく過ごすことができました。

オススメの 新着本

※8月の新着本は3図書室合計で184冊です。
詳しくは各図書室へお尋ねください。
(出版社の了承を得て掲載しております。)

【鶴田中央公民館図書室】



風が吹いたり、花が散ったり

朝倉 宏景 著
(講談社)【大人向け】

彼女は俺を信じている。俺は彼女に嘘をついている…。視覚障がいのある女性ランナー・さちの伴走者として未体験のマラソン距離に挑む19歳のフリーター・亮磨。不器用な若者たちを描いた青春小説です。

むしさん なんのぎょうれつ?

オームラトモコ 作・絵
(ポプラ社)【絵本】

チョウ、カブトムシ、キリギリス、コガネムシ、カナブン、ホタル、テントウムシ…。
むしさんたちが大行列。その先には…? パノラマページを開くと行列の理由がわかります。



【屋地楽習館図書室】



脂肪肝はちょっとしたコツでラクラク解消する

栗原 毅 著
(河出書房新社)
【大人向け】

政略結婚

高殿 円 著
(KADOKAWA)
【大人向け】



【こども図書館～えほんの森～】



あるかしら書店

ヨシタケ シンスケ 著
(ポプラ社)【子どもから大人まで】

どうぶつたちがねむるとき

イジー・ドヴォジャーク 作
マリエ・シュトゥンプフォヴァー 絵
木村 有子 訳(偕成社)【絵本】



【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111(内線2531)・こども図書館～えほんの森～
・鶴田中央公民館図書室 ☎53-1111(内線4412)・屋地楽習館図書室

☎57-1202
☎53-1994

人物探訪

6

萩原 はぎはら

道 みち

(1892～1994)



萩原道氏は、宮之城村屋地に佐助・芳の一人娘として生まれました。祖父は「萩原金左衛門旅日誌」を記した兼善(金左衛門)です。

明治37年、県立第一高等女学校に入学。卒業後は16歳にして盈進尋常高等小学校の正教員となり、大正4年、23歳で結婚を機に退職しました。しかし、夫が大正14年に急死。翌年、再度教員となるも、2年後には母が肺炎で急死。生活も苦しくなった萩原氏は一念発起して、産婆(助産師業)の道を志し、退職して福岡産婆学校に入学しました。

昭和6年には助産師として自宅

で開業。当時は産院もなく自宅出産が多かったため、多忙を極めた彼女でしたが、方面委員(民生委員の前身)や町婦人会長を引き受けるなど、活発に活動しました。

昭和22年、宮之城町の第1回議会議員選挙において、婦人会から推されて女性第1号議員となりました。女性蔑視の残る時代でしたが、「女が出てきて座っているだけ何になっか」と言われれば、「忙しかと言って欠席の多い男の議員よりまだよか」と言い返したそうです。町議は1期務め、その後は民生委員と助産師業に専念しながら、後継者育成にも力を入れました。

80歳で助産師業を辞めるまで、祁答院地方まで含めると7千人の赤ちゃんを取り上げました。昭和50年にはその功績から町民表彰を受賞。若くして夫や母を亡くし、並々ならぬ苦勞を乗り越え、女性の相談役やリーダーを務め多くの住民に信頼された気丈な彼女は、平成6年10月、102歳という長寿でその生涯に幕を閉じました。

知って得する

気を付けよう!

健康食品の購入トラブル



こまっちゃん消費生活基礎講座

第40回

安心安全で暮らしやすい町 さつま町

声を掛け合い、見守り合い、みんなで消費者トラブルを防ごう

夏の疲れが取れない、体調が今一つ：こんなとき健康食品でも、と考える時期。次のようなトラブルにご注意ください。

【事例①】1回だけのつもりが定期購入にテレビショッピングを見て、ちょっと試してみようと思いついて注文の電話をした。届いた契約書を見たら定期購入になっていた。(80代女性)

↓自分から注文したので通信販売に当たりクリーニングオフはできません。相談員から業者に電話したところ、「1回のみご注文とします」と回答がありました。

【事例②】注文した覚えがないのに業者から「健康食品の配達に行く、現金引換えになっている」と電話があった。「注文した覚えはない」と言い、業者の名前を聞いたが答えなかった。(80代女性)
↓相談者がきつぱりと覚えがないと主張されたため、商品は届きませんでした。

もし届いたら、受取拒否し、申し込んだ覚えがないこと、購入の意思はないことをはがきで通知する方法があります。

【事例③】料金が未払いと弁護士から請求弁護士事務所から、至急、千円を払うようにと請求が届いた。健康食品のお試し料金となっていた。妻も私も届いた覚えも飲んだ覚えもない。(90代男性)

健康食品で病気が治る?

健康食品はあくまでも食品であり、「病気がよくなる」など医薬品のように効能効果をうたうことはできません。

◆賢く選ぶ・健康食品◆
これは例外的に、健康の維持や増進に役立つ食品の機能性を表示できますが、健康食品と同様に、医薬品的な効能効果をつたうことはできません。機能性表示食品は、事業者の責任で科学的根拠をもとに機能性を表示するものとして、消費者庁に届けられた食品です。国が安全性などの審査をしたものではありません。(詳しくは消費者庁ウェブサイト公開されています)

病気などで体に不安がある場合、まずはかかりつけ医に相談しましょう。

■相談窓口のご案内(相談無料・秘密厳守)
・電話相談の場合 ☎(53) 1111

・来庁の場合 ↓役場2階商工観光課商工振興係へ(エレベーターもあります)
・土日の相談は消費者ホットライン ☎188 泣き寝入りはいややへ

お知らせ

健康診査日程

【9・10月分】

乳幼児健診・健康相談

■7〜8か月児

(H29・1生) 育児相談

9月15日(金) 午前9時
〜午前9時15分受付
(宮之城保健センター)

■1歳7〜8か月児

(H28・1生) 健診

9月20日(水) 午後0時
30分〜午後0時45分受付
(宮之城保健センター)

■3歳児

(H26・7生) 健診

9月27日(水) 午後0時
30分〜午後0時45分受付
(宮之城保健センター)

■2歳3か月児

(H27・6生) 歯科健診

10月5日(木) 午後0時
30分〜午後0時45分受付
(宮之城保健センター)

■すくすく相談

10月6日(金)

午前9時〜午前10時受付
(宮之城保健センター)

■Hugくみるーむ

(2か月児とママのための
育児相談) (H29・7生)
10月10日(火)

午前9時45分〜午前10時
受付(宮之城保健センター)

■4か月児

(H29・5生) 健診

10月11日(水) 午後0時
30分〜午後0時45分受付
(宮之城保健センター)

■母子健康手帳交付

9月25日(月)
午後1時30分〜午後3時
受付(役場本庁2階
会議室A)

10月16日(月)

午前9時30分〜午前11時
受付(役場本庁2階
会議室A)

※妊娠届出書・健康保険証・
マイナンバーカード・印鑑
をお持ちください。

■むし歯予防の日

(フッ化物塗布)

9月20日(水)

10月5日(木)

午後3時〜午後4時受付
(宮之城保健センター)

■「えほんの森」

身長・体重測定

10月27日(金)
午前10時〜午前11時受付
(こども図書館 えほんの森)

■お問い合わせ先
子ども支援課 子ども健
康係(内線2141)



シルバー人材センター 新規入会説明会

人生の豊富な知識と経験
を活かし、生活のお手伝い
や地域・まちづくりに寄与
され、生涯現役社会の実現
と生きがいの一助とされた
い方は、一緒に働きましょ
う。

特に、就業ニーズの高ま
っている女性会員を大募集
中です。

参加希望の方は事前に電
話でお申し込みください。
当日参加も可能です。

■日時

9月19日(火)

午前9時〜午前11時30分
受付(シルバー人材センター)

■会場

シルバー人材センター

■対象者

60歳以上の町民

■お問い合わせ先

町シルバー人材センター

☎(52) 3363

10月は土地利用月間

土地は、限られた貴重な
資源です。将来の子どもた
ちのため、明日の豊かな暮
らしのためにも土地の有効
利用が大切です。

国民年金

年金相談(要予約)

年金加入記録や受給手続
き(老齢年金・遺族年金請
求)などについての移動年
金相談所を開設します。

申込みの際に、相談者氏
名(旧姓)・配偶者氏名(旧
姓)・基礎年金番号・連絡
先・相談内容等をお知らせ
ください。

◎必ず相談時間を確認(予
約)し、予約した10分前
にはご来場ください。

◎受給手続きの方は、事前
に「ねんきんダイヤル」で
必要書類をご確認ください。

■当日必要なもの

・本人確認書類(免許証等)

・代理の場合は、委任状と
委任を受けた方の本人確認
書類(免許証等)

※委任状は定型の様式があ
ります。日本年金機構ホー
ムページからダウンロード
するか、川内年金事務所、
役場本庁町民係、各支所町
民福祉係までお問い合わせ
ください。

・ねんきんダイヤル

☎0570(05)1165

(一般の固定電話からは、

注意!

「ヒアリ」「アカカミアリ」に

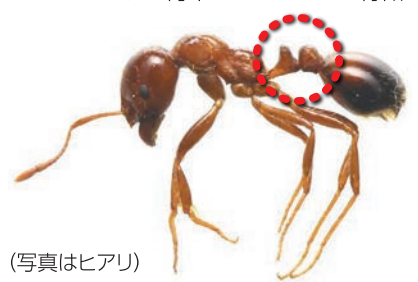
「ヒアリ」「アカカミアリ」の特徴

特定外来生物に指定されているヒアリと
アカカミアリが日本国内で発見されていま
す。ヒアリは体長3〜5mm程度で赤茶色。
強い毒性を持ち、刺されるとヤケドのよう
な激しい痛みが生じます。かゆみや発熱、
激しい動悸が引き起こされるほか、アレル
ギー反応を起こして死に至る場合もありま
す。アカカミアリは体長3〜8mm程度で赤茶色。刺されると非常に激しい痛みを
覚え、水泡状に腫れますが、ヒアリに比べると毒性は弱いといわれています。

似たアリを見つけたら

8月29日現在、県内では発見されておませんが、港湾から侵入するおそれ
があります。似たアリを見つけた場合は、絶対に素手で触らないように注意し、
町民環境課環境係(内線2127)に連絡してください。

どちらのアリも背中中の2つのコブが特徴



(写真はヒアリ)

市内通話料金になります)

・川内年金事務所

☎0996(22)5276

(自動音声案内①↓②)

・日本年金機構ホームページ
<http://www.nenkin.go.jp/>

■相談日時

10月19日(木) 午前10時
から午後3時30分まで

■相談会場

役場本庁1階 相談室B

■申込期間

9月28日(木)から
10月12日(木)まで

■お申し込み先

町民環境課 町民係
(内線2123)

今月の納税など

・固定資産税第3期
・国民健康保険第3期
・後期高齢者医療保険料第3期
・介護保険料第3期
【納期限10月2日】
■お問い合わせ先
税務課 収納係
(内線2113)

心配ごと相談所

毎週木曜日
午前10時〜正午
宮之城ひまわり館
■お問い合わせ先
町社会福祉協議会
☎(52)1123

7月の火災・救急情報

火災	救急
◆発生件数 0件	◆出動件数 113件
◆死者数 0人	◆運んだ人 99人
◆発生件数 8件	◆内訳
◆運んだ人 7人	急病 61件 54人
	交通事故 15件 11人
	その他 37件 34人



今月の読者プレゼント

町の農産物でできた
さつま町の

無添加ドレッシング
2本セット



※種類は選べません。

広報さつまにお便りをお寄せくださった方の中から、**5名様**にプレゼント。
たくさんのご応募お待ちしております♪

応募方法

はがきに、住所、氏名（ふりがな）、年齢、性別、電話番号、ペンネーム（記入のない場合は実名で紹介）を記入し、次の宛先までお送りください。

〒895-1803

さつま町宮之城屋地 1565-2

さつま町役場 広報さつま 行

【応募締切】9月29日（金）当日消印有効

※個人情報の取扱い

ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

お便り

募集中

広報紙をご覧になった感想や今後取り上げてほしい記事、皆さんの身の周りで起こった出来事、イラスト、写真など、たくさんの方の声を聞かせてください。



お便り紹介

夏

まつりは、台風接近のため残念ながら中止になりました。手踊りに参加するため練習に行くと、先生方がとても分かりやすく指導してくださいました。本当にありがとうございます。（さつままるちゃん 54歳女性）

9月16日の熱翔祭や10月8日の町民体育祭など、手踊りをする機会は色々ありそうです。ぜひ、練習の成果を発揮してくださいね。（秘書広報係・内）

先

日、大阪の友人から便りが届きました。楠木正成を取り上げた産経新聞の記事の切り抜きが入っており、さつま町の楠木神社も載っていました。もともと3体あった正成の御神体は今1体しかなく、その1体が楠木神社にまつられております。友もふるさとを誇りに思っていることでしょう。来年は西郷どんです。私たちガイドも、もっと町民の方々、県内外の皆様にPRしていきたいと思えます。さつま町、頑張れ!!と力つけていきたいです。（さつまガイド 秋野さん）



（金山夏祭り実行委員会）

昔から金山の方々、エネルギーだっただろうと感じました。西郷どんの放送、楽しみですね。（秘書広報係・愛甲）

※お便りありがとうございます。文章は、紙面の都合上、添削させていただきます場合があります。

さつま町の歴史、多くの人に知っていただきたいですね。私ももっと勉強したいです。（秘書広報係・内）

8

月12日、金山夏祭りが開催されました。金山公民

会は、さつま町の東の玄関口で、明治後期からの近代産業遺跡も多く残る、昔は金山で栄えた地域です。現在は高齢化率65%ですが、大河ドラマ「西郷どん」や長男・菊次郎が鉱業館長を務めた縁ある地域で、活性化に繋がればと頑張っています。当日は、地元民や帰省客等でにぎわい、ダンスや五ツ太鼓、金山ひょっとこ踊り、抽選会に花火と大盛り上がりしました。

表紙の写真説明

8月19日、町グリーン・ツーリズム研究会と北薩広域公園の共催で、竹細工とそうめん流し体験が行われました。町内外から24人が参加し、まずは竹の箸作り。細く割かれた竹の棒をやすりで丁寧に磨き上げました。お昼には、手作りのマイ箸でそうめん流しを楽しみ、涼を感じていました。（内）



広告

出水法律事務所

弁護士 米田圭吾（鹿児島県弁護士会所属）

鹿児島県出水市昭和町 3-24

0996-79-3535

初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

誰もが生きやすい町へ

～9月10日から16日は「自殺予防週間」です～

自殺死亡者数の現状

平成24年から28年における10万人あたりの自殺死亡者数の平均は、全国が19.6人、鹿児島県では21.1人であるのに対し、本町は35.8人と高い数値となっています。

誰もが生きやすい町にしたい

自殺対策基本法では「自殺対策は生きることの包括的な支援」として、誰もが生きやすい社会づくりが自殺対策に繋がるといわれています。

本町では、平成30年度の完成を目標に、地域に根ざした自殺対策計画を策定します。今後、アンケート調査や公募で皆様の意見をいただく予定ですので、ご協力をお願いいたします。他人ごとではなく、「我が事」として、誰もが生きやすい町をみんなで作りましょう。

まずは自分を大切に

あなた自身は疲れていませんか。次のようなことを心がけると、心や身体が少しでも軽くなるかもしれません。

●ストレスをためないコミュニケーションの取り方

- ・我慢をせず自己主張。
自己主張はわがままではありません。
- ・自分は自分、他人は他人。
考え方や価値観は十人十色です。
- ・自分へのハードルを高くしない。
一度や二度の失敗は当たり前です。
- ・深読みとくよくよはしない。

●質の良い睡眠をとる7つの快眠術

- ・早寝早起きをし、毎日朝食をとる。
- ・カーテンを開け、日光を浴びる。
- ・適度な運動をする。
- ・昼寝は20分以内にし、午後2時以降はしない。
- ・夕食後のカフェインや就寝前のお酒の摂取は避ける。
- ・自分に合った枕を使う。
- ・寝室を眠りやすい温度にする。

●ストレス解消にもなるお酒は適量を守ること

1日の適度なアルコール量

- ・ビールなら500ml
- ・焼酎なら110ml
- ・ウイスキーなら60ml
- ・日本酒なら180ml

悩んでいるあなたへ

一人で悩まず、相談してみてください。
あなたは決して一人ではありません。



【相談窓口】

- ・保健福祉課 健康増進係（内線2137）
- ・町社会福祉協議会 ☎52-1123
- ・ゆるりラカフェほうかつ ☎52-4690
- ・川薩保健所 ☎0996-23-3166
- ・鹿児島県自殺予防情報センター ☎099-228-9558
- ・鹿児島いのちの電話 ☎099-250-7000
- ・こころ・つむぎの会（自死遺族の会） ☎099-218-4755
- ・みんなのメンタルヘルス総合サイト
<http://www.mhlw.go.jp/kokoro/>

8月子牛せり市結果 期日：8月19日（土）～20日（日）（消費税抜き、売却分）（単位：頭・円・kg）

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対7月分）
めす	218	167,312,000	1,500,000	767,486	295	36,371円高値
去勢	286	237,924,000	1,310,000	831,902	324	24,586円高値
合計	504	405,236,000	1,500,000	804,040	311	30,295円高値



さつま町
「ホタル舟」

九州ローカル
ハッピーアワード
二次選考の投票受付中！

西日本新聞社などが主催する「九州ローカルハッピーアワード2017」は、九州の素晴らしい「しあわせ体験」を選ぶコンテストです。

団体部門と個人部門があり、町では団体部門に「奥薩摩のホタル舟」でエントリーしました。全体で200を超える応募の中から、見事一次選考を突破し、ホームページでの一般投票による二次選考に進出しました。

さつま町の魅力を
広めましょう！

投票は九州内にお住まいの方を対象に、パソコン・携帯電話・スマートフォン・タブレットなどから、期間中、1日1票を毎日投票できます。

皆さんの投票で、さつま町や奥薩摩のホタル舟をもっと有名にしましょう！

投票期限

9月30日まで

投票方法

九州ローカルハッピーアワードのホームページから投票できます。

<https://kyushuhappy.jp/>

投票QRコード▼
(町の投票ページに繋がります)



■お問い合わせ先
商工観光課 観光係
(内線2282)



町長の動静（平成29年7月）

※主な会議及び行事

3日（月）	職員朝会 ▽企画財政課協議 ▽外部評価委員会
4日（火）	北薩3市2町医療体制確保推進協議会設立総会〔薩摩川内市〕
5日（水）	川薩畜産共進会 ▽企画財政課・商工観光課各課協議 川内川改修促進期成会要望・県河川改修要望〔薩摩川内市〕 選挙管理委員会との懇談会
6日（木）	地域林政アドバイザー辞令交付式 ▽来客対応県公共嘱託登記土地家屋調査士協会 奥薩摩・水と緑の郷づくり推進協議会総会〔伊佐市〕 ▽異業種交流会
7日（金）	課長会 ▽読売新聞社取材 ▽町農業再生協議会総会 来客対応（九州電力ラグビー部監督ほか） ▽企画財政課協議 職員結婚披露宴
8日（土）	指名推薦委員会結果報告受 ▽三役調整会議 ▽自民党さつま町支部総会
10日（月）	町環境審議会 ▽企画財政課・福祉課各課協議 県市町村行政推進協議会行政委員会〔鹿児島市〕 ▽南日本政経懇話会〔薩摩川内市〕
11日（火）	来客対応（川内原子力総合事務所長・増田心療内科医ほか） ▽区公民館長連絡協議会
12日（水）	叙勲の伝達式 故戸子田義介氏 地方自治振興促進懇談会（知事・副知事・県各部長等）〔鹿児島市〕
13日（木）	南九州西回り自動車道建設促進期成会役員会〔出水市〕 ▽介護保険課協議
14日（金）	中津川区「さのぼり会」
15日（土）	平川区バレーボール大会
16日（日）	日本特殊陶業（株）ほか関連企業訪問（19日まで）〔愛知県〕
18日（火）	鹿児島・大口幹線道路整備促進期成会総会〔始良市〕 介護保険運営協議会 ▽企画財政課協議
20日（木）	職員朝会 ▽総務課協議 ▽全国和牛能力共進会鹿児島県実行委員会臨時総会〔鹿児島市〕 来客対応（九州森林管理局長・鹿児島森林管理署長ほか） ▽町自衛隊家族会総会 石井国土交通大臣視察対応（虎居推込分水路、鶴田ダム）
21日（金）	財産管理課協議 ▽来客対応（鹿児島大学医学部生） ▽県畜産共進会出品者激励訪問 県国民健康保険団体連合会通常総会〔鹿児島市〕 ▽異業種交流会
22日（土）	来客対応（鶴田ダム管理事務所長ほか） ▽薩摩中央高等学校振興対策協議会総会 まち・ひと・しごと創生総合戦略推進委員会 ▽財産管理課・建設課各課協議 川内川改修促進期成会中央要望（27日まで）〔東京都〕
24日（月）	社会教育課協議 ▽北薩空港幹線道路整備促進期成会・国道3号整備促進期成会総会 川内川改修促進期成会中央要望（27日まで）〔東京都〕
25日（火）	人権擁護審議会・人権啓発推進会議 ▽クオラグループ夏祭り
26日（水）	福祉課協議 ▽南日本新聞取材 県畜産共進会・全共予選会〔霧島市〕
28日（金）	北薩地域森林・林業振興協議会委員会〔阿久根市〕 県水源林造林協議会総会〔鹿児島市〕
30日（日）	
31日（月）	



石井国土交通大臣（中央左）と推込分水路を視察

石井国土交通大臣が
本町を視察

7月22日、石井啓一国土交通大臣が、川内川激特事業や鶴田ダム再開発事業の視察のため来町されました。

平成18年7月の豪雨災害を受け、その後の災害復旧事業で完成した推込分水路の整備効果や鶴田ダム再開発事業後の治水効果について視察されました。

推込分水路の施工時の工夫や、大学での模型実験の様子、実際に大雨が降った際の効果発現の様子など、写真を交えて石井大臣に説明をしました。

誕生おめでとう

7月16日～8月15日届出分（10人） 敬称略

あかちゃん 性別 保護者 公民会

川邊 藍祐 男 祐樹 西町	下原 茉夏 女 佑太 轟原	石橋 怜大 男 欣也 船木東	此元 千尋 男 一品 天神	松尾 颯 男 裕樹 須杭	下牧瀬なつ 女 良 城之口	内村 海翔 男 裕希 船木下	伊東 花 女 智人 東町	大山 結愛 女 翔 川原町	下築 一翔 男 一博 愛宕
---------------	---------------	----------------	---------------	--------------	---------------	----------------	--------------	---------------	---------------

篤志寄付

町社会福祉協議会へ

・紫尾区営大衆浴場

おくやみ申し上げます

7月16日～8月15日届出分（23人） 敬称略

なくなった人 年齢 公民会等

藤野 辰美 89 戸子田 神田タマキ 95 愛宕	松木園徳満 89 時吉新町 坂上フキエ 92 境田	的場フヂ子 85 須杭 山口トミ子 94 金山	大迫 弘盛 89 紫尾下 永吉 タケ 93 虎居町	七搦ミキエ 95 搦 房内 恵子 77 東善寺	野間 陽一 66 船木東 花峰サキ江 81 中央	米増 司 62 尾原 市末加根子 85 上仲町	登尾 範男 81 大薄上 内 タミ 100 船木下	栗野 ヨシ 82 栗野 有馬 勝利 66 上場	神原 治道 84 武白猿 市来 アキ 99 鶴田南	山口 敏子 85 金山 下馬場キヨノ 99 マモリエ	木場 守 91 下京塚原
--------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------------	--------------

※「誕生、おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

なくなった人 年齢 公民会等

生まれたばかりの赤ちゃんは昼夜問わず眠っていますが、次第に日中は起きている時間が長くなり、昼間は起きて夜は眠るという生活リズムが作られていきます。

睡眠リズムをつくる大切さ

人の体は太陽のリズムに合わせて色々なホルモンを出しています。朝に光を浴びると脳が目覚め、やる気ホルモンが出てきます。午前10時をピークに徐々に少なくなるので、頭がさえ集中力が高まる午前中は身体・手・頭を使った遊びを、午後は身体を使った遊びが大切です。日中の活動が夜の眠りを誘い、心を安定させるホルモンの分泌促進にもつながります。

夜の睡眠中に成長ホルモンが分泌され、脳や体を休めたり修復してくれることで身体の成長を促します。午後8時くらいから始めるため、午後9時以降は電気を消して暗く静かな環境を作ることが大切です。

電子機器が与える影響

テレビ・ゲーム・パソコンなどの電子機器は、強烈な音と光の刺激で寝る前に見ると寝つきが悪くなります。さらに長時間の使用は脳からの

子どもの成長発達の
基盤は生活リズム

こんにちは
保健師です

ホルモン分泌のバランスを悪くし、疲れやすくなったり、イライラしやすくなり生活リズムが崩れやすくなります。整った環境のもとで質の高い眠りにつくことが、子どもの心身の成長を支えます。

食事は3食決まった時間に

朝食をとることは内臓を目覚めさせ、消化や代謝のリズムを整え、やる気ホルモンの分泌も促します。毎日決まった時間に3食、バランスよく食べることが大切です。



良い生活リズムは、子どもの力だけでは作れません。特に睡眠は、大人と一緒に生活リズムを見直すことが大切です。子どもの健やかな成長を支えるために、家族や地域全体で、子どもの生活リズムを考えていく体制作りが大切です。

■お問い合わせ先
子ども支援課 子育て支援係
(内線2144)

1歳で～す

毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

いちなり
市成 ゆずはちゃん

平成28年9月2日生



柳野公民会

母 麻 美 さん

お母さんから一言
元気に育ってね!!



ふちした しん
渚下 志 さん

鶴田小学校6年



日本で認められる書道家になるぞ

ぼくの将来の夢は、日本で認められるような書道家になることです。なりたと思ったきっかけは、ぼくが7歳のとき、お父さんの実家の床の間にはってあった書道の作品を見て、ぼくもこのような字を書きたいと思ったからです。

しかし、一文字書いて人に認められるまでに、何年もの練習が必要です。それでもあきらめることなく、何年も何年も努力して、日本で認められる書道家になりたいです。



竹紙を使用しています
（竹パルプ10%配合）

休日在宅医

9 月

10日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326
17日	鬼丸整形外科	☎56-8811
18日	林田内科	☎53-1177
23日	木原医院	☎52-2700
24日	稲津病院	☎52-3355

10 月

1日	クオラリハビリテーション病院	☎53-1704
8日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326
9日	溝口整形外科	☎52-4668

休日当番薬局

9 月

10日	青空薬局	☎52-0101
17日	タバタ薬局	☎21-3344
18日	ウチ薬局	☎53-0063
23日	みやんじょ薬局	☎52-4650
24日	やまだ薬局	☎52-4585

10 月

1日	my薬局さつま	☎29-3100
8日	青空薬局	☎52-0101
9日	ヘルシー薬局	☎21-3739

わたしたちの町

推計人口による

人 口	21,419人（ -34人）
男	9,984人（ -6人）
女	11,435人（ -28人）
世帯数	9,431世帯
転入	43人
転出	49人
出生	5人
死亡	33人
（平成29年8月1日現在）	
（ ）は前月対比	

※休日在宅医や薬局は、都合により変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。